



118/24. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2024. július 29.

A Bíróság C-436/22. sz. ügyben hozott ítélete | ASCEL

A farkas nem nyilvánítható regionális szinten vadászható fajnak, ha védettségi állapota országos szinten kedvezőtlen

Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a farkas az érintett régióban nem részesül az élőhelyvédelmi irányelvnek megfelelő szigorú védelemben, mivel a fajok kezelésére vonatkozó intézkedéseknek, mint amilyen a vadászat, mindenképpen e fajok kedvező védettségi állapotának fenntartására vagy helyreállítására kell irányulniuk

Az élőhelyvédelmi irányelvet¹ az Unió általános érdekében álló alapvető célkitűzés, a környezet minőségének megőrzése, védelme és javítása elérésének érdekében fogadták el, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme által hozzájárulva a biológiai sokféleség biztosításához.

Spanyolországban, az irányelvnek megfelelően, az ibériai farkaspopulációk különböző védelmi rendszerek alá tartoznak: a Duero folyótól délre található populációk szigorú védelemben részesülnek. Az e folyótól északra található spanyol farkaspopulációkat viszont olyan közösségi jelentőségű állatfajnak minősítették, amelynek kezelésére vonatkozóan intézkedés hozható.

Egy regionális törvény értelmében a farkast vadászható fajnak nyilvánították Kasztília és León autonóm közösségben (Spanyolország), a Duero folyótól északra. 2019-ben a regionális kormány jóváhagyta a farkasnak az e folyótól északra található vadászterületeken való hasznosítására vonatkozó körzeti tervet² a 2019/2020-as, 2020/2021-es, valamint 2021/2022-es vadászidényre. E terv összesen 339 farkas vadászatát tette lehetővé³. Az Egyesület az ibériai farkas védelmére és tanulmányozására (ASCEL) keresetet nyújtott be e tervvel szemben Kasztília és León felsőbírósága előtt.⁴

A kérdést előterjesztő spanyol bíróságnak kétségei vannak a tekintetben, hogy a regionális törvény összeegyeztethető-e az irányelvvvel, és e tárgyban kérdéssel fordul a Bírósághoz. Ugyanis egy, a 2013–2018 közötti időszakra vonatkozó, Spanyolország által a Bizottságnak 2019-ben megküldött jelentés szerint a farkas védettségi állapota „kedvezőtlen, nem megfelelő” volt az ország területén található, a farkas által elfoglalt három régióban (földközi tengeri, atlanti és alpesi régió), amelyek közül kettő Kasztília és León területét is magában foglalja.

A Bíróság válasza az, hogy **a regionális törvény ellentétes az irányelvvvel.**

A farkas ugyanis nem nyilvánítható vadászható fajnak valamely tagállam területének egy részén, ha védettségi állapota országos szinten kedvezőtlen.

Az a körülmény, hogy valamely állatfaj **kezelésére vonatkozóan intézkedés** hozható, **nem jelenti azt, hogy védettségi állapota kedvező.**

Ezen intézkedések célja mindenképpen az érintett faj kedvező védettségi állapotának fenntartása, illetve helyreállítása. Ekként amennyiben ezen intézkedések vadászatra vonatkozó szabályokat tartalmaznak, azok annak korlátozására, nem pedig kiterjesztésére irányulhatnak. Tehát ha szükséges, a vadászat akár meg is

tiltható.

A valamely faj vadászatát **engedélyező határozatot továbbá igazolni kell, és annak az e faj védettségi állapotának felügyelete során nyert adatokon**⁵ kell alapulnia.⁶ Ezenkívül e felügyelet során különös figyelemmel kell eljárni, mivel e faj általánosságban közösségi jelentőségű fajnak tekintendő. Márpedig Kasztília és León autonóm közösség a vitatott terv kidolgozása során nem vette figyelembe a 2019. évi jelentést, amely szerint a farkas védettségi állapota kedvezőtlen Spanyolországban.

Mindenesetre **a valamely faj védettségi állapotának és a kezelésére vonatkozó intézkedések elfogadása célszerűségének értékelése során** a tagállamok által az irányelv értelmében hatévenként készített **jelentést**, valamint az általuk végzett felügyeletnek köszönhetően nyert **legújabb tudományos adatokat** is figyelembe kell venni. Ezeket az értékeléseket nemcsak **helyi szinten**, hanem a **bioföldrajzi régió** szintjén, sőt akár **határokon átnyúló szinten** is el kell végezni.⁷ Ha valamely állatfaj **védettségi állapota kedvezőtlen**, az illetékes hatóságoknak **intézkedéseket kell hozniuk az érintett faj védettségi állapotának** oly módon történő **javítása érdekében**, hogy annak populációi a jövőben elérjék a **tartósan kedvező védettségi állapotot**. Ennek keretében védelmi intézkedések, például a vadászatot korlátozó vagy tiltó intézkedések válhatnak szükségessé, amennyiben továbbra is **bizonytalanság** áll fenn az e faj kedvező védettségi állapotának fenntartására vonatkozó **kockázatokat** illetően (az elővigyázatosság elve).

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és adott esetben összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎ (+352) 4303 3047

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!



¹ A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i [92/43/EGK tanácsi irányelv](#) (HL 1992. L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o).

² Ez a terv a farkasok 2012-ben és 2013-ban végzett, a 2012 és 2014 közötti országos számlálásba illeszkedő regionális számlálásán, valamint éves nyomon követési jelentéseken alapul, amely jelentések tekintetében a megfigyelés és nyomon követés kevesebb ráfordítást igényel, mint a számlálás elvégzése. A terv a rendelkezésre álló adatok alapján és különböző tényezők alkalmazásával 1051 példányra becsüli a vadászatot megelőzően Kasztília és Leónban a Duero folyótól északra található farkasok számát. Az országos számlálás összesen 297 farkasfalka jelenlétét állapította meg Spanyolországban, amelyek közül 179, azaz az országos szinten számolt állomány 60,3%-a a Kasztília és Leónban végzett számlálás alá tartozik. E terv következtetései szerint a pusztulás éves 35%-os mértékének túllépése e faj populációjának csökkenéséhez vezetne.

³ 2021 szeptembere óta minden spanyol farkaspopuláció a szigorú védelmi rendszer alá tartozik. Ugyanakkor az ezen időpont előtt regionális szinten elfogadott, a példányok ártalmatlanítására és befogására vonatkozó intézkedéseket továbbra is alkalmazzák, amennyiben azok megfelelnek bizonyos feltételeknek és korlátozásoknak. A spanyol alkotmánybíróság [2022. július 13-i ítéletében](#) alkotmányellenesnek nyilvánította a farkas vadászatára vonatkozó, Kasztília és León törvényében foglalt rendelkezéseket.

⁴ Az ASCEL továbbá kártérítés megfizetését is kéri a vadon élő állatvilágot ért kár ellentételezése címén, amely a 2019/2020-as, a 2020/2021-es és a 2021/2022-es idényben elejtett minden egyes példány gazdasági értékének, azaz farkasonként 9261 euró összegnek felel meg. A regionális törvény szerint az elejtett farkas egyes példányainak értéke 6000 euró.

⁵ Az irányelv előírja a tagállamok számára, hogy felügyeljék a természetes élőhelyek és fajok védettségi állapotát, különös tekintettel az elsődleges fontosságú természetes élőhelytípusokra és a veszélyeztetett fajokra. E felügyelet alapvető fontosságú annak meghatározásához, hogy szükség van-e

olyan, kezelésre vonatkozó intézkedések elfogadására, amelyek biztosítják a fajok hasznosításának a kedvező védeltségi állapot fenntartásával való összeegyeztethetőségét. Ennek lehetővé kell tennie a legújabb tudományos adatok megszerzését az érintett faj védeltségi állapotára vonatkozóan. E felületes kötelezettség kiegészül a tagállamok azon kötelezettségével, hogy hatévenként készítsenek jelentést az irányelv alkalmazásáról és azt nyújtják be a Bizottságnak. E jelentésnek tartalmaznia kell az említett felületes főbb eredményeit, valamint többek között az érintett tagállam területén megtalálható különböző fajok védeltségi állapotának értékelését.

⁶ Lásd a Bíróság 2019. október 10-i ítéletét, *Luonnonsuojeluyhdistys Tapiola*, [C-674/17](#).

⁷ A természetes elterjedési terület az olyan védett állatfajok esetében, amelyek, a farkasokhoz hasonlóan, nagy területen elterjedtek, tágabb, mint az a földrajzi terület, amelynek fizikai vagy biológiai tényezői nélkülözhetetlenek azok létezéséhez és szaporodásához (lásd a Bíróság 2020. június 11-i *Alianța pentru combaterea abuzurilor* ítéletét, [C-88/19](#), valamint a [72/20.sz. sajtóközleményt](#)). Megjegyzendő e tekintetben, hogy az ibériai farkas Portugáliában szigorúan védett.